

# 和食レストラン ゆた

Japanese Restaurant YUTA

ร้านอาหารญี่ปุ่นยูตา

和食餐厅YUTA / 和食餐廳YUTA

일식 레스토랑 유타

アレルギー表示について メニュー上にあるアイコンは、料理にその食材を使用していることを意味します。  
About Allergen Labelling Each icon on the menu indicates that we are using that ingredient for cooking.  
เกี่ยวกับการแสดงสิ่งก่อให้เกิดภูมิแพ้ ไอคอนที่อยู่บนเมนูหมายถึงวัตถุดิบที่ถูกนำมาใช้ปรุงเป็นอาหารนั้นๆ  
过敏标识 菜单中的图标表示菜肴使用了该食材。過敏標識 菜单中的圖示表示菜肴使用了該食材。  
알레르기 표시에 대하여 메뉴 위에 있는 아이콘은 요리에 그 소재가 사용되고 있음을 의미합니다.



食材のこだわり Carefully selected ingredients / วัตถุดิบที่คัดสรร  
大有讲究的食材 / 大有講究的食材 / 엄선한 식재료

当店のお米は新潟南魚沼産こしひかり100%を使用しています。

We use 100% Niigata Minami-ounuma Koshihikari rice.

ทางร้านใช้ข้าวโคชิฮิการิที่ปลูกในมินามิอุโนะมะ จังหวัดนิงงะตะ 100%

本店100%使用新潟南魚沼産越光米。/ 本店100%使用新潟南魚沼産越光米。

저희 가게의 쌀은 니가타 미나미우노마산 고시히카리 100%를 사용하고 있습니다.

蕎麦は切りたての風味豊かな「乱切り蕎麦」と、

うどんは「讃岐うどん」を提供。

Our SOBA noodles are wildly chopped to bring out rich flavor,

and our UDON noodles are authentic "SANUKI noodles."

ทางเราขอเสนอเมนูเส้น "รังกรีโซบะ (เส้นโซบะถูกตัดสดใหม่และมีรสชาติหอมกรุ่น)" และ "ซามูเก็งโด็ง (อุด้งต้นตำรับ)"

荞麦面为新鲜现切的“不规则形状荞麦面”，风味丰富，乌冬面则选用正宗“赞岐乌冬面”精心制作。

蕎麥麵為新鮮現切的「不規則形狀蕎麥麵」，風味豐富，烏冬麵則選用正宗「讚岐烏冬麵」精心製作。

소마는 갓 뽑아낸 풍미가 풍부한 '란기리소바'와 우동은 본교장의 '사누키 우동'을 제공합니다.

## 「麺類」 Noodles / ประเภทเส้น / 面类 / 麵類 / 면류



長岡生姜醤油ラーメン 1,600円  
Nagaoka Ginger Soy Sauce Ramen /  
รามนซึอิวซิงนางาโอกะ / 长冈生姜酱油拉面  
長岡生薑醬油拉麵 / 나가오카 생강 간장 라면



きつねそば 1,200円  
Soba noodles topped with deep fried Tofu  
คิทสึเนะโซบะ / 油豆腐蕎麥面 / 油豆腐蕎麥面 / 유부 메밀국수  
きつねうどん 1,200円  
Udon noodles topped with deep fried Tofu  
คิทสึเนะอุด้ง / 油豆腐烏冬面 / 油豆腐烏冬麵 / 유부 우동



カレーそば 1,250円  
Curry Soba (Soba noodles in a curry soup)  
โซบะแกงกะหรี่ / 咖喱蕎麥面 / 咖喱蕎麥麵 / 카레 메밀국수  
カレーうどん 1,250円  
Curry Udon (Udon noodles in a curry soup)  
อุด้งแกงกะหรี่ / 咖喱烏冬面 / 咖喱烏冬麵 / 카레 우동



かき揚げそば 1,300円  
Kakiage (mixed tempura) Soba Noodles  
คากิอาเกะโซบะ / 什錦天妇罗荞麥面 / 什錦天婦羅蕎麥面 / 야채튀김 메밀국수  
かき揚げうどん 1,300円  
Kakiage (mixed tempura) Udon Noodles  
คากิอาเกะอุด้ง / 什錦天妇罗烏冬面 / 什錦天婦羅烏冬麵 / 야채튀김 우동



ざるそば 1,000円  
Zaru Soba / โซบะเย็น /  
筍蕎麥面 / 龍鳳蕎麥麵 / 냉메밀국수



ざるうどん 1,000円  
Zaru Udon (cold udon noodles on a bamboo sieve)  
ซารุอุด้ง / 筍烏冬面 / 龍鳳烏冬麵 / 저루 우동

## 「丼・重」 Rice Bowl, Rice Box / ข้าวหน้าต่างๆ 盖饭 · 套盒饭 / 蓋飯 · 套盒飯 / 덮밥 · 찬밥



照り焼きチキン重 1,700円  
Teriyaki Chicken Ju (soy sauce-flavor grilled chicken on rice in a box)  
ข้าวหน้าไก่เทอริยากิ / 照燒雞肉套盒飯 / 照燒雞肉套盒飯  
테리야키 치킨덮밥



新潟名物タレカツ重 1,700円  
Niigata's Specialty, Tare Katsu Ju (cutlet dipped in soy sauce on rice in a box)  
ข้าวหน้าหมูทอดราดซอส / อาหารชิ้นซิงซังงะตะ  
新潟名菜 酱汁洗淋炸猪排套盒饭 / 新潟名菜 酱汁洗淋炸猪排套盒飯  
니가타 명물 양념 돈가스 덮밥

## 「定食・セット」 Set Meal / อาหารชุด 定食套餐 / 定食套餐 / 정식



アジフライ定食 1,500円  
Deep Fried Horse Mackerel Set Meal  
อาหารชุดปลาอิจิทอด  
炸竹荚鱼套餐 / 炸竹荚鱼套餐  
전갱이튀김 정식



魚沼産こしひかり100%  
塩おむすびみそ汁セット 950円  
Salted Rice Ball made with 100%  
Uonuma Koshihikari brand Rice and Miso Soup Set  
ข้าวปั้นรสเกลือที่ใช้ข้าวโคชิฮิการิจากอุโนะมะ 100%  
พร้อมซุปรมิโซะ  
魚沼産100%越光米盐味飯团 味噌汤套餐  
魚沼産100%越光米鹽味飯團 味噌湯套餐  
우오누마산 고시히카리 100% 소금 주먹밥 된장국 세트

## 「カレー各種」 Varieties of Curries / ข้าวแกงกะหรี่ประเภทต่างๆ 各种咖喱 / 各種咖喱 / 각종 카레



牛筋カレー 1,500円  
Beef Tendon Curry  
ข้าวแกงกะหรี่เอ็นเนือ  
牛筋咖喱 / 牛筋咖喱 / 소 힘줄 카레



厚切りロースカツカレー 1,800円  
Thick-sliced Pork Loin Cutlet Curry  
ข้าวแกงกะหรี่หมูสันนอกทอดชิ้นหนาเต็มคำ  
厚切香炸猪脊肉排咖喱  
厚切香炸猪脊肉排咖喱  
두툼한 로스카들릿 카레



タンドリーチキンカレー 1,800円  
Tandoori Chicken Curry  
แกงไก่ทันทูรี  
印度坦都里烤鸡咖喱 / 印度坦都里烤鸡咖喱  
탄두리 치킨 카레

- ・ライス単品 350円  
Rice (single item) / ข้าวเปล่า  
米饭单点 / 米飯單點  
라이스 단품
- ・ライス大盛り 250円  
Large Portion of Rice  
เพิ่มข้าว / 大份米饭 / 大份米飯  
라이스 굵메기
- ・麺大盛り 250円  
Large Portion of Noodles  
เพิ่มเส้น / 大碗面 / 大碗麵  
면 굵메기

## 「一品料理」 A la carte / อาหารจานเดียว / 一品料理 / 一品料理 / 일품요리



おでん 800円  
Oden / โอเด็ง  
关东煮 / 關東煮 / 오뎅



枝豆 800円  
Edamame / ถัวนึ่ง  
毛豆 / 毛豆 / 콩



新潟名物 栃尾のあぶら揚げ焼豆腐 1,000円  
Niigata specialty Tochio's deep-fried tofu  
ของขึ้นชื่อในนิงงะตะ เด้าซึซึทอดตัดสี่เหลี่ยม  
新潟名菜 香炸栃尾炸豆腐  
新潟名菜 香炸栃尾炸豆腐  
니가타 명물 도치오 유부 구이



イカの唐揚げ 1,200円  
Deep-fried Squid  
ปลาหมึกทอดกรอบ  
干炸魷魚 / 乾炸魷魚 / 오징어튀김



アジフライ(2枚) 1,200円  
Deep-fried Horse Mackerel (2 slices)  
ปลาอิจิฟูบะปังกทอด (2 ตัว)  
香炸竹荚鱼 (2片) / 香炸竹荚鱼 (2片)  
전갱이튀김 (2매)



チーズかりかり揚げ 1,000円  
Crispy Fried Cheese  
ชีสทอดกรอบ  
脆炸奶酪 / 脆炸起司 / 막걸리 치즈튀김



野沢菜 800円  
Pickled Nohazawana  
ผักดองโนฮะซาว่านะ  
野澤菜 / 野澤菜 / 노자라나



豚汁 600円  
Pork Miso Soup / ซุปปรุสซุม  
猪肉酱汤 / 猪肉味噌湯 / 돼지 국물

## 「デザート」 Dessert / ของหวาน 甜点 / 甜點 / 디저트

「ソフトクリーム」 380円  
Soft Cream / ซอฟต์ครีม / 冰淇淋 / 霜淇淋 / 소프트ครีม

- ・バニラ  
Vanilla / วานิลลา / 香草 / 香草 / 바닐라
- ・チョコ  
Chocolate / ช็อกโกแลต / 巧克力 / 巧克力 / 초콜릿
- ・ミックス  
Mixed / ผสม / 混合 / 混合 / 믹스



# 和食レストラン



Japanese Restaurant YUTA

ร้านอาหารญี่ปุ่นยูตะ

和食餐厅YUTA / 和食餐廳YUTA

일식 레스토랑 유타

## 「アルコール」 Alcohol / เครื่องดื่มแอลกอฮอล์ / 酒类 / 酒類 / 주류

◆新潟限定ビール 風味爽快ニシテ ..... 800円

Niigata Regionally Limited Beer Fuumi Soukai Nishite (Flavor Refreshing Beer)  
เบียร์จำกัดเฉพาะนิจาคะ เบียร์ฟูมิจิโซโคชิเตะ / 新潟限定啤酒 風味爽快Nishite  
新潟限定啤酒 風味爽快Nishite / 니가타 한정 맥주 후미소카이 니시테



◆デュワーズハイボール ..... 700円

Dewar's Highball / เดวาร์สไฮบอล / 帝王樽威士忌調酒 / 帝王樽威士忌調酒 / 듀어스 하이볼



◆レモンサワー ..... 700円

Lemon Sour / เลมอนซาว่า / 柠檬碳酸酒 / 檸檬碳酸酒 / 레몬 사와

◆ウーロンハイ ..... 700円

Shochu and Oolong tea / อุหลงไฮ / 乌龙茶兑烧酒 / 烏龍茶兌燒酒 / 우롱 하이

◆ノンアルコールビール ..... 500円

Non-alcoholic Beer / เบียร์ไม่มีแอลกอฮอล์ / 无酒精啤酒 / 無酒精啤酒 / 무알콜 맥주

◆緑茶ハイ ..... 700円

Shochu and Green Tea / ชูโซชาเขียว (โชจูผสมชาเขียว) / 绿茶兑烧酒 / 綠茶兌燒酒 / 녹차하이

## 地酒・冷酒 Local Sake/Cold Sake เหล้าท้องถิ่น/เหล้าเย็น 地方酒、冷酒 地方酒、冷酒 토속주/냉주

◆八海山 清酒 ..... 750円

Hakkaisan Refined Sake / เซชู (สาเก) / 清酒 / 清酒 / 일본술(사케)

◆魚沼で候(純米酒) ..... 900円

Uonuma de sourou (pure rice sake) / อุโงนุมะเดะโซโร (เหล้าจุ่นไม) / 魚沼候(純米酒) / 魚沼候(純米酒) / 우오누마데소로(준마이슈)

◆越後で候(しぼりたて) ..... 1,000円

Echigo de sourou (freshly squeezed sake) / เอจิโกะเดะโซโร / 越后候(鮮榨) / 越后候(鮮榨) / 에치고테소로(시보리타테)

◆高千代 辛口 ..... 750円

Takachiyo Dry / คาระคุจิ (Dry) / 辛口 / 辛口 / 가라쿠치

◆高千代 しぼりたて ..... 950円

Takachiyo Freshly Squeezed / ชิโบริทาเตะ (กลั่นสด) / 鮮榨 / 鮮榨 / 시보리타테

◆高千代 純米吟醸 巻機 ..... 1,000円

Takachiyo Makihata Junmai Ginjyo / จุ่นไมกินโจชู มากิฮาทะ / 純米吟醸 巻機 / 純米吟醸 巻機 / 준마이 긴조 마키ฮาทะ

◆鶴齡 清酒 ..... 700円

Kakurei Refined Sake / เซชู (สาเก) / 清酒 / 清酒 / 일본술(사케)

◆鶴齡 雪男(本醸造) ..... 750円

Kakurei Yukiotoko (Honjozo) / ยูกิโอดะโกะ (เหล้าฮอนโจโซ) / 雪男(本醸造) / 雪男(本醸造) / ยูกิโอดะโก(혼โจโซ)

◆鶴齡 しぼりたて ..... 1,000円

Kakurei Freshly Squeezed / ชิโบริทาเตะ (กลั่นสด) / 鮮榨 / 鮮榨 / 시보리타테

◆白瀧 辛口魚沼 ..... 800円

Shirataki Karakuchi Uonuma (dry) / คาระคุจิอุโงนุมะ / 辛口魚沼 / 辛口魚沼 / 가라쿠치 우오누มา

◆白瀧 湊屋藤助(純米大吟醸) ..... 1,000円

Shirataki Minatoya Tousuke (Junmai Daiginjo) / มินาโตะยะ โทสุเกะ (เหล้าจุ่นไมไดกินโจ) / 湊屋藤助(純米大吟醸) / 湊屋藤助(純米大吟醸) / 미나토야투스เค(준마이 다이긴โจ)

◆八海山にごり梅酒 ..... 850円

Hakkaisan Cloudy Plum Wine / เหล้าบ๊วยฮักไกซัน นิโกรี / 八海山濁梅酒 / 八海山濁梅酒 / 핫카이산 니고리 매실주

◆鶴齡の梅酒 純米吟醸仕込み ..... 850円

Kakurei Plum Wine - Pure Rice Premium Brew / เหล้าบ๊วยคาคุเร ผลิตจากเหล้าจุ่นไมกินโจ / 鶴齡梅酒 純米吟醸精釀 / 鶴齡梅酒 純米吟醸精釀 / 가쿠레이 매실주 준마이 긴조 담금

## 「魚沼の地酒・冷酒」ワンカップ

"Uonuma Local and Cold Sake" One Cup

"เหล้าท้องถิ่นอุโงนุมะ / เหล้าเย็น" หนึ่งแก้ว

"魚沼当地美酒・冷酒" 1杯 / 『魚沼當地美酒・冷酒』1杯

"우오누마의 토속주/냉주" 원 컵

◆鶴齡 清酒 ..... 700円

Kakurei Refined Sake / เหล้าสาเกกลั่นคาคุเร / 鶴齡 清酒 / 鶴齡 清酒 / 가쿠레이 일본술(사케)



◆八海山 清酒 ..... 700円

Hakkaisan Refined Sake / เหล้าสาเกกลั่นฮักไก / 八海山 清酒 / 八海山 清酒 / 핫카이산 일본술(사케)



◆越後湯沢天然温泉水 スパシンスイ (500ml) ..... 350円

Natural Spring Water from Echigo Yuzawa "SPA SHIN SUI" (500ml)

น้ำพุร้อนธรรมชาติเอจิโกะยูซาว่า "SPA SHIN SUI" (500มล)

越后汤泽天然温泉水 "SPA SHIN SUI" (500ml)

越後湯澤天然温泉水「SPA SHIN SUI」(500ml)

에치고유자와 천연 온천수 'SPA SHIN SUI' (500ml)

「ソフトドリンク」 Soft Drink / ซอฟต์ดริงค์ / 软饮料 / 軟飲料 / 소프트 드링크

◆コココーラ・メロンソーダ・ジンジャーエルカルピス・

カルピスソーダ・オレンジジュース・

ココア (HOT-ICE)・コーヒー (HOT-ICE)・

カプチーノ (HOT-ICE)・カフェモカ (HOT-ICE) ..... 350円

Coca Cola/Melon Soda/Ginger Ale Calpis/Calpis Soda/Orange Juice/Cocoa Drink (hot or iced)/

Coffee (hot or iced)/Cappuccino (hot or iced)/Caffè Mocha (hot or iced)

โคคา-โคล่า / เมลอนโซดา / จินเจอร์เอลคาลปิส / คาลปิสโซดา / น้ำส้ม / โกโก้ (ร้อน/เย็น) / กาแฟ (ร้อน/เย็น) /

คาปูชิโน่ (ร้อน/เย็น) / คาเฟ่มอคค่า (ร้อน/เย็น)

可口可乐 / 蜜瓜苏打 / 姜汁汽水可尔比思 / 可尔比思苏打 / 橙汁 / 可可 (热/冰) / 咖啡 (热/冰) / 卡布奇诺 (热/冰) / 摩卡咖啡 (热/冰) /

可口可樂 / 蜜瓜蘇打 / 薑汁汽水可爾必思 / 可爾必思蘇打 / 橙汁 / 可可 (熱/冰) / 咖啡 (熱/冰) / 卡布奇諾 (熱/冰) / 摩卡咖啡 (熱/冰) /

코카콜라, 멜론소다, 진저에일 칼피스, 칼피스 소다, 오렌지주스, 코코아(HOT/ICE), 커피(HOT/ICE), 카푸치노(HOT/ICE), 카페모카(HOT/ICE)

「ソフトクリーム」 380円

Soft Cream / ซอฟต์ครีม / 冰淇淋 / 霜淇淋 / 소프트 크림

・バナナ

Vanilla / วานิลลา / 香草 / 香香草 / 바닐라

・チョコ

Chocolate / ช็อกโกแลต / 巧克力 / 巧克力 / 초콜릿

・ミックス

Mixed / ผสม / 混合 / 混合 / 믹스

